

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412  
(511)4141411 / 2301408  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA  
AFTN : SPJCYGYJ  
COM : CORPAC S.A.  
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe

**PERÚ**



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.  
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA  
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

**NOTAM SUMMARY  
NOV 30<sup>th</sup>, 2020**

Horas expresadas en UTC  
Time expressed in UTC

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2011302359.  
*The following NOTAM series A and C were in force until 2011302359.*

**“A” 2019** : 4193.

**2020** : 4907, 4931, 5071, 5072, 5189, 5238, 5245, 5266, 5267, 5268, 5273, 5277, 5422, 5423, 5607, 5608, 5741, 5802, 5803, 5804, 5828, 5887, 5889, 5943, 5964, 5994, 6007, 6012, 6013, 6014, 6018, 6019, 6020, 6021, 6022, 6041, 6091, 6092, 6196, 6333, 6338, 6341, 6345, 6348, 6358, 6359, 6371, 6374, 6379, 6408, 6409, 6410, 6411, 6413, 6414, 6415, 6416, 6418, 6419, 6420, 6421, 6422, 6423, 6424, 6425, 6426, 6427, 6428, 6429, 6431, 6432, 6433, 6434, 6435, 6436, 6437, 6438, 6439, 6440, 6441, 6442, 6443, 6444, 6445, 6446.

**“C” 2020** : 4158, 4187, 4380, 4503, 4504, 4505, 4509, 4510, 4511, 4555, 4556, 4557, 4558, 4561, 4562, 4563, 4564, 4578, 4579, 4583, 4584, 4585, 4586, 4587, 4588, 4740, 4760, 4771, 5212, 5306, 5312, 5395, 5396, 5398, 5405, 5435, 5551, 5552, 5580, 5602, 5705, 5707, 5744, 5745, 5755, 5805, 5808, 5809, 5813, 5840, 5841, 5842, 5843, 5844, 5845, 5848, 5849, 5850, 5851, 5852, 5853, 5854, 5855, 5856, 5858, 5859, 5860, 5861, 5864, 5865, 5866, 5867, 5868, 5869, 5872, 5873, 5874, 5875, 5877, 5878, 5880, 5881, 5882, 5883, 5884, 5885, 5887, 5888, 5889, 5890, 5891, 5892, 5893, 5896, 5897, 5898.

## ÚLTIMAS PUBLICACIONES/LATEST PUBLICATIONS

**AIP** : AIP AMDT 27/20

## SUPLEMENTO AIP/AIP SUPPLEMENT

**2012** : 23, 30.  
**2017** : 18.  
**2018** : 03.  
**2019** : 08.  
**2020** : 01-02, 05, 06.

**AIC** : 02/08; 04/10; 05/13; 04, 08, 11/15; 09, 10/18; 07, 10/19; 01, 02, 03, 06, 07, 09, 10, 11, 12, 14/20.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>ANDAHUAYLAS – SPHY</b>
C5306	20/11/04	2011041418/2012311900 EST Servicio AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS opera de Lunes a Sábado de 1300/1900 UTC. <i>2011041418/2012311900 EST AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C5312	20/11/04	2011041743/2012311900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2011041743/2012311900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>ANDOAS – SPAS</b>
C5744	20/11/25	2011252302/2101231200 VOR/DME OAS Frecuencia 116 MHz CH115X fuera de servicio. <i>2011252302/2101231200 VOR/DME OAS Frequency 116 MHz CH115X unserviceable.</i>
C5745	20/11/25	2011252306/2101231200 NDB OAS Frecuencia 360 kHz fuera de servicio. <i>2011252306/2101231200 NDB OAS Frequency 360KHZ unserviceable.</i>
		<b>ANTA – SPHZ</b>
C5893	20/11/30	2011301855/2012311900 Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2011301855/2012311900 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>AREQUIPA – SPQU</b>
A6041	20/11/05	2012011300/2012050300 Zona Restringida SPR71 Vítor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vítor y AREQUIPA TWR. <i>2012011300/2012050300 Restricted Area SPR71 Vítor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vítor and AREQUIPA TWR is required.</i>
A6358	20/11/26	2012081300/2012110300 Zona Restringida SPR71 Vítor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vítor y AREQUIPA TWR. <i>2012081300/2012110300 Restricted Area SPR71 Vítor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vítor and AREQUIPA TWR is required.</i>
A6359	20/11/26	2012151300/2012180300 Zona Restringida SPR71 Vítor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vítor y AREQUIPA TWR. <i>2012151300/2012180300 Restricted Area SPR71 Vítor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vítor and AREQUIPA TWR is required.</i>
A6427	20/11/30	2011301735/2101010100 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2011301735/2101010100 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A6428	20/11/30	2011301740/2101010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/0100 UTC. <i>2011301740/2101010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A6429	20/11/30	2011301741/2101010100 Calle de rodaje ALFA cerrada. 2011301741/2101010100 Taxiway ALPHA closed.
A6432	20/11/30	2011301826/2101010100 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Arequipa brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaaqp@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia 2011301826/2101010100 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Arequipa will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaaqp@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia
A6433	20/11/30	2011301828/2101010100 VOR/DME EQU Frecuencia 113.7 MHz CH84X fuera de servicio. 2011301828/2101010100 VOR/DME EQU Frequency 113.7 MHz CH84X unserviceable.
A6435	20/11/30	2012011300/2101010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA operan diariamente entre 1300/0100 UTC. 2012011300/2101010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1300/0100 UTC.
<b>ATALAYA – SPAY</b>		
C5705	20/11/23	2011232100/2012222100 EST Huecos en el Umbral de Pista 04. Pilotos precacuíón al aterrizaje y despegue. 2011232100/2012222100 EST Holes on Runway 04 Threshold. Pilots caution to landing and takeoff.
C5707	20/11/23	2011242104/2012232100 EST Huecos entre los 380 m y 460 m lado derecho del eje de Pista 22. Pilotos precacuíón al aterrizaje y despegue. 2011242104/2012232100 EST Holes between 380 m and 460 m right side from centerline Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.
C5891	20/11/30	2012011300/2012311900 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2012011300/2012311900 AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.
C5892	20/11/30	2012011300/2012311900 Servicios de Salvamento y Extincióón de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2012011300/2012311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.
<b>AYACUCHO – SPHO</b>		
C5212	20/10/31	2010311710/2012312300 Pistola de señales inutilizable. 2010311710/2012312300 Signals gun unserviceable.
C5858	20/11/30	2012011200/2012311800 Servicios de Salvamento y Extincióón de Incendios operan los días 01, 05, 08, 12, 15, 19, 22, 26 y 29 de diciembre entre 1200/1900 UTC; y del 02 al 04, 06, 07, 09 al 11, 13, 14, 16 al 18, 20, 21, 23 al 25, 27, 28, 30 y 31 de diciembre entre 1200/1800 UTC. 2012011200/2012311800 Rescue and Fire Fighting Services operate in December: days 01 <sup>st</sup> , 05 <sup>th</sup> , 08 <sup>th</sup> , 12 <sup>th</sup> , 15 <sup>th</sup> , 19 <sup>th</sup> , 22 <sup>nd</sup> , 26 <sup>th</sup> and 29 <sup>th</sup> between 1200/1900 UTC; and days 02 <sup>nd</sup> to 04 <sup>th</sup> , 06 <sup>th</sup> , 07 <sup>th</sup> , 09 <sup>th</sup> to 11 <sup>th</sup> , 13 <sup>th</sup> , 14 <sup>th</sup> , 16 <sup>th</sup> to 18 <sup>th</sup> , 20 <sup>th</sup> , 21 <sup>st</sup> , 23 <sup>rd</sup> to 25 <sup>th</sup> , 27 <sup>th</sup> , 28 <sup>th</sup> , 30 <sup>th</sup> and 31 <sup>st</sup> between 1200/1800 UTC.
C5859	20/11/30	2012011200/2012311800 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR operan los días 01, 05, 08, 12, 15, 19, 22, 26 y 29 de diciembre entre 1200/1900 UTC y del 02 al 04, 06, 07, 09 al 11, 13, 14, 16 al 18, 20, 21, 23 al 25, 27, 28, 30, 31 de diciembre entre 1200/1800 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2012011200/2012311800 AIS/ARO/COM/MET/TWR Services operate in December: days 01 <sup>st</sup> , 05 <sup>th</sup> , 08 <sup>th</sup> , 12 <sup>th</sup> , 15 <sup>th</sup> , 19 <sup>th</sup> , 22 <sup>nd</sup> , 26 <sup>th</sup> and 29 <sup>th</sup> between 1200/1900 UTC; and days 02 <sup>nd</sup> to 04 <sup>th</sup> , 06 <sup>th</sup> , 07 <sup>th</sup> , 09 <sup>th</sup> to 11 <sup>th</sup> , 13 <sup>rd</sup> , 14 <sup>th</sup> , 16 <sup>th</sup> to 18 <sup>th</sup> , 20 <sup>th</sup> , 21 <sup>st</sup> , 23 <sup>rd</sup> to 25 <sup>th</sup> , 27 <sup>th</sup> , 28 <sup>th</sup> , 30 <sup>th</sup> and 31 <sup>st</sup> between 1200/1800 UTC.
		<b>CAJAMARCA – SPJR</b>
C4503	20/09/29	2009291627/2012312300 EST Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de plataforma. 2009291627/2012312300 EST Overnight parking is not available for aircrafts due to maximum capacity of apron.
C4504	20/09/29	2009291629/2012312300 EST Para evitar deterioro de capa asfáltica, no están permitidos los virajes en pista al aterrizaje para aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana o superior. Las aeronaves rodarán hasta final de la pista y posteriormente seguirán las instrucciones de la Torre de Control. 2009291629/2012312300 EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are not allowed for wake turbulence medium category aircrafts or upper. All aircrafts will taxi to the end of the runway and subsequently follow instructions from Control Tower.
C4505	20/09/29	2009291650/2012312300 EST Debido a árboles elevados a 700 m al Noroeste del umbral Pista 34, la Torre de Control no dispone de la visualización del primer tercio del área de aterrizaje y de las últimas 02 millas náuticas de aproximación final de la Pista 34. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2009291650/2012312300 EST Due to higher trees at 700 m Northwest from Runway 34 Threshold, Control Tower has not visibility of the first third of landing area and the last 02 nautical miles final approach to Runway 34. Pilots caution to landing and takeoff.
C4740	20/10/09	2010091420/PERM Aeronaves usarán mínima potencia al ingresar, salir o maniobrar en Plataforma. 2010091420/PERM Aircrafts will perform minimum power while entering, evacuating or maneuvering on Apron.
C5896	20/11/30	2012011300/2012312200 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR operan a diario entre 1300/2200 UTC. 2012011300/2012312200 AIS/ARO/COM/MET/TWR services operate daily between 1300/2200 UTC.
C5897	20/11/30	2012011300/2012312200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2200 UTC. 2012011300/2012312200 Rescue and Fire Fighting Services daily between 1300/2200 UTC.
		<b>CHACHAPOYAS – SPPY</b>
C5405	20/11/09	2011091739/2102091800 A fin de evitar deterioro de la capa asfáltica, quedan prohibidos los virajes en pista al aterrizaje y despegue. Las aeronaves rodarán hasta el final de la pista para efectuar giro de 180 grados en zona de viraje. 2011091739/2102091800 In order to avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing and takeoffs on runway are prohibited. Aircrafts will taxi until end of runway to make a 180 degrees over turning bay.
C5887	20/11/30	2011301826/2012311900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2012311900/2012311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C5888	20/11/30	2011301826/2012311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2011301826/2012311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
A5802	20/10/27	<b>CHICLAYO – SPHI</b> 2010271745/2101272359 El siguiente procedimiento IAC RNP RWY 01 (SOLO LNAV) de la página AD2 SPHI 17D de la AIP-PERÚ está suspendido. Pista 01 no disponible para aterrizajes y despegues. <i>2010271745/2101272359 Following procedure is suspended: IAC RNP RWY 01 (SOLO LNAV) from AIP-PERU on page AD2 SPHI 17D. Runway 01 not available for landings and takeoffs.</i>
A5803	20/10/27	2010271745/2101272359 EST Sistema de luces de aproximación Pista 19 inutilizable. <i>2010271745/2101272359 EST Approach lighting system Runway 19 unserviceable.</i>
A5804	20/10/27	2010271745/2101272359 EST ILS CAT I ID IJAQ Frecuencia 109.7 MHz fuera de servicio. Los siguientes procedimientos: IAC ILS X Pista 19, IAC ILS W Pista 19, IAC ILS V Pista 19 de la AIP-PERÚ páginas AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, y AD2 SPHI 17F están suspendidos. Pista 19 disponible solo para aproximaciones de no precisión y bajo Reglas de Vuelo Visual. <i>2010271745/2101272359 EST ILS CAT I ID IJAQ Frequency 109.7 MHz unserviceable. Following procedures are suspended: IAC ILS X Runway 19, IAC ILS W Runway 19, IAC ILS V Runway 19 from AIP-PERU pages AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, and AD2 SPHI 17F. Runway 19 only for non precision and Visual Flight Rules (VFR) approaches.</i>
A5994	20/11/03	2011061300/2012301700 Operación de sistema de aeronaves pilotadas a distancia (RPAS) sobre Chiclayo. Días 06, 13, 20 y 27 de noviembre y 04, 11, 18, 23 y 30 de diciembre entre 1300/1700 UTC. Coordenadas: 064655S/0794933W, 064655S/0794932W, 064757S/0794941W, 064757S/0794941W. De Superficie a 400 pies. <i>2011061300/2012301700 Remotely Piloted Aircraft System (RPAS) operations over Chiclayo aerodrome. Days: November 06<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup> y 27<sup>th</sup> and December 04<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 23<sup>rd</sup> and 30<sup>th</sup> between 1300/1700 UTC. Coordinates: 064655S/0794933W, 064655S/0794932W, 064757S/0794941W, 064757S/0794941W. From Ground to 400 feet.</i>
A6013	20/11/05	2011051423/2102052359 EST Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. <i>2011051423/2102052359 EST Apron not available for overnight parking.</i>
A6014	20/11/05	2011051426/2102052359 EST Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2011051426/2102052359 EST All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A6018	20/11/05	2012160000/2102282359 EST Calle de rodaje BRAVO1 cerrada debido a mantenimiento. <i>2012160000/2102282359 EST Taxiway BRAVO1 closed due to maintenance.</i>
A6019	20/11/05	2011051432/2012312359 EST Se permite el rodaje en la plataforma de dos aeronaves A320, B737 o similares. <i>2011051432/2012312359 EST It is allowed to taxi on apron of two aircrafts A320, B737 or similar.</i>
A6020	20/11/05	2011051421/2012312359 EST Últimos 450 m de la Pista 19 cerrados debido a mantenimiento. Distancias declaradas Pista 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilots tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2011051421/2012312359 EST Last 450 m of Runway 19 closed due to maintenance. Declared distances Runway 19: TORA 1900 m, ASDA 1960 m, TODA 1960 m, LDA 1900 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A6021	20/11/05	2012160000/2102282359 EST Lado sur de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2012160000/2102282359 EST Apron south side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A6022	20/11/05	2011051500/2012312359 EST Calles de rodaje BRAVO, CHARLIE y DELTA cerradas debido a mantenimiento. <i>2011051500/2012312359 EST Taxiways BRAVO, CHARLIE and DELTA closed due to maintenance.</i>
A6345	20/11/26	2011261529/2012312359 EST Calle de rodaje ALFA cerrada debido a mantenimiento. <i>2011261529/2012312359 EST Taxiway ALPHA closed due to maintenance.</i>
A6348	20/11/30	2011261611/2012312359 EST Lado norte de la plataforma cerrada por mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2011261611/2012312359 EST Apron north side closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
A6437	20/11/30	2011302130/2012132359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 7. <i>2011302130/2012132359 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 7.</i>
A6438	20/11/30	2012011300/2012312359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/2359 UTC. <i>2012011300/2012312359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
A6439	20/11/30	2012011300/2012312359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/2359 UTC. <i>2012011300/2012312359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
A6440	20/11/30	2011302230/2012010200 Pista 19/01 cerrada debido a mantenimiento. <i>2011302230/2012010200 Runway 19/01 closed due to maintenance.</i>
		<b>CHIMBOTE – SPEO</b>
C4158	20/09/09	2009091340/2012092100 Pistola de señales inutilizable. <i>2009091340/2012092100 Signals gun unserviceable.</i>
C4187	20/09/11	2009111756/2012112100 Indicador de dirección de viento Pista 19 fuera de servicio. <i>2009111756/2012112100 Wind direction indicator Runway 19 unserviceable.</i>
C5840	20/11/30	2011301300/2102221900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2011301300/2102221900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C5841	20/11/30	2011301300/2102221900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2011301300/2102221900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>CUSCO – SPZO</b>
A5423	20/10/07	2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 133208.60S - 0715619.61W. <i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Pages AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</i>
A5607	20/10/16	2010161438/2101152300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA operan diariamente entre 1200/2300 UTC. <i>2010161438/2101152300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1200/2300 UTC.</i>
A5608	20/10/16	2010161439/2101152300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1200/2300 UTC. <i>2010161439/2101152300 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/2300 UTC.</i>
A5887	20/10/30	2010301649/2101301630 Torre de Control sin visibilidad en los primeros 600 m y desde los 2200 m hasta los 2700 m de la Pista 10 debido a edificio de 16 m de altura. <i>2010301649/2101301630 Control Tower without visibility over first 600 m and from 2200 m until 2700 m from Runway 10 due to building of 16 m height.</i>
A5889	20/10/30	2010301703/2101301630 Calle de rodaje BRAVO cerrada por mantenimiento. <i>2010301703/2101301630 Taxiway BRAVO closed due to maintenance.</i>
A6441	20/11/30	2011302210/2102282300 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permitirán los virajes en la pista con previa autorización de la Torre de Control. Después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hacia la primera plataforma de giro disponible y liberarán la pista activa. <i>2011302210/2102282300 EST In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are only allowed with previous authorization from Control Tower. After landing, aircrafts will taxi to first runway turning bay available and vacate the active runway.</i>
A6442	20/11/30	2011302235/2012312300 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Cusco brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico en: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a> ; y en página de Corpac: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a> <i>2011302235/2012312300 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Cusco will provide meteorological reports by e-mail. Require information: <a href="mailto:omacusco@corpac.gob.pe">omacusco@corpac.gob.pe</a>; and Corpac website: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a></i>
		<b>HUÁNUCO – SPNC</b>
C4509	20/09/29	2009291723/2012312200 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. <i>2009291723/2012312200 EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircrafts will taxi until end of Runway, then make a 180 degrees over turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>
C4510	20/09/29	2009291724/2012312200 Pistola de señales inutilizable. <i>2009291724/2012312200 Signals gun unserviceable.</i>
C4511	20/09/29	2009291726/2012312200 Franja de Pista 07 desnivelada en los primeros 1100 m al lado derecho a 25 m del eje longitudinal. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2009291726/2012312200 Strip Runway 07 not leveled on first 1100 m right side at 25 m from the centerline. Pilots caution to landing and takeoff.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C5872	20/11/30	2011301807/2012311900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2011301807/2012311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C5873	20/11/30	2011301810/2012311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente 1300/1900 UTC. <i>2011301810/2012311900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C5860	20/11/30	<b>ILO – SPLO</b> 2011301700/2012311800 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2011301700/2012311800 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C5868	20/11/30	2011301703/2012311800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2011301703/2012311800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C5869	20/11/30	2011301705/2012311800 Debido a construcción de una nueva Torre de Control, no se dispone de visualización de la trayectoria final y del Umbral de la Pista 12. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2011301705/2012311800 Due to new Control Tower building, it has no visibility from final approaching and Threshold Runway 12. Pilots cautions to landing and takeoff.</i>
C4564	20/09/30	<b>IÑAPARI – SPIN</b> 2009301520/2012302300 EST Pista 15/33 no disponible. <i>2009301520/2012302300 EST Runway 15/33 not available.</i>
A5266	20/09/30	<b>IQUITOS – SPQT</b> 2009301500/2012302330 EST Debido a la capacidad de la plataforma solo se permitirá el pernocte en parqueo para aeronaves de categorías A-B. Aeronaves de otras categorías deberán coordinar con Aeropuertos del Perú. <i>2009301500/2012302330 EST Due to apron capacity, overnight parking is only allowed for category A-B aircrafts. Aircrafts of others categories must coordinate with Aeropuertos del Perú.</i>
A5267	20/09/30	2009301500/2012302330 EST Remoción de maleza a lo largo de franjas de Pista 06/24. <i>2009301500/2012302330 EST Grass cutting along strips Runway 06/24.</i>
A5268	20/09/30	2009301500/2012302330 EST Asistencia de remolque de aeronaves obligatoria desde puestos de estacionamiento 1, 2, 3, 4, 7 y 9. <i>2009301500/2012302330 EST Compulsory pushback assistance from aircraft stands 1, 2, 3, 4, 7 and 9.</i>
A6408	20/11/30	2011301220/2012212330 EST Faro de aeródromo fuera de servicio. <i>2011301220/2012212330 EST Aerodrome beacon unserviceable.</i>
A6409	20/11/30	2011301232/2102282330 EST Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Iquitos brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaiquitos@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: <a href="http://www.corpac.gob.pe/app/meteorologia">www.corpac.gob.pe/app/meteorologia</a>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2011301232/2102282330 EST Due to Emergency State (COVID-19), OMA Iquitos will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaiquitos@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia
A6410	20/11/30	2011301235/2101312330 EST Anemómetro Pista 24 fuera de servicio. 2011301235/2101312330 EST Anemometer Runway 24 unserviceable.
		<b>JAÉN – SPJE</b>
C4555	20/09/30	2009301427/2012301900 EST PAPI Pista 34 fuera de servicio. 2009301427/2012301900 EST PAPI Runway 34 unserviceable.
C4556	20/09/30	2009301428/2012301900 EST Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y la plataforma. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2009301428/2012301900 Due to AFIS unit location, it has no view of the length of the Runway 16/34 and the apron. Pilots caution to landing and takeoff.
C4557	20/09/30	2009301429/2012301900 EST Pilotos precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34. 2009301429/2012301900 EST Pilots caution to landing and takeoff due to not leveled sectors along Runway 16/34.
C4558	20/09/30	2009301430/2012301900 EST Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m. 2009301430/2012301900 EST Displaced Threshold Runway 34 due to cracks on first 300 m. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.
		<b>JAUJA – SPJJ</b>
C5843	20/11/30	2011301400/2012311900 Servicios AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS operan diariamente entre 1300/1900 UTC. 2011301400/2012311900 AIS/ARO/COM/MET/FIS/AFIS services operate daily between 1300/1900 UTC.
C5844	20/11/30	2011301400/2012311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1300/1900 UTC. 2011301400/2012311900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.
C5845	20/11/30	2011301900/2012311900 Hueco con desprendimiento de asfalto a 2145 m de Pista 31 y a 5 m del eje de Pista lado izquierdo. Dimensiones: 1.10 m x 1.25 m x 0.05 m. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2011301900/2012311900 Hole with asphalt detachment at 2145 m from Runway 31 and at 5 m from runway centerline left side. Dimensions: 1.10 m x 1.25 m x 0.05 m. Pilots caution at landing and takeoff.
		<b>JUANJUI – SPJI</b>
C5880	20/11/30	2012011300/2012311900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2012011300/2012311900 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C5881	20/11/30	2012011300/2012311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2012011300/2012311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
A5741	20/10/23	<b>JULIACA – SPJL</b> 2010231852/2012231900 Juliaca TWR/APP Frecuencia 118.1 MHz fuera de servicio. Disponible frecuencia alterna 130.1 MHz. <i>2010231852/2012231900 Juliaca TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate frequency 130.1 MHz available.</i>
A6416	20/11/30	2011301535/2012312000 Servicios AIS/ARO/TWR/APP operan Lunes, Martes, Jueves y Sábados entre 1300/2000 UTC; y Miércoles, Viernes y Domingos entre 1300/1900 UTC. <i>2011301535/2012312000 AIS/ARO/TWR/APP services operate Monday, Tuesday, Thursday, and Saturday between 1300/2000 UTC; and Wednesday, Friday and Sunday between 1300/1900 UTC.</i>
A6418	20/11/30	2012011200/2012312000 Servicios COM/MET operan Lunes, Martes, Jueves y Sábados entre 1200/2000 UTC; y Miércoles, Viernes y Domingos entre 1200/1900 UTC. <i>2012011200/2012312000 COM/MET services operate Monday, Tuesday, Thursday, and Saturday between 1200/2000 UTC; and Wednesday, Friday and Sunday between 1200/1900 UTC.</i>
A6423	20/11/30	2011301715/2012312000 Desprendimiento de asfalto a lo largo de la Pista 12/30. Pilotos precaución. <i>2011301715/2012312000 Asphalt detachment along Runway 12/30. Pilots caution.</i>
A6424	20/11/30	2011301715/2012312000 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2011301715/2012312000 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A6425	20/11/30	2011301715/2012312000 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/2000 UTC. <i>2011301715/2012312000 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2000 UTC.</i>
C5602	20/11/19	<b>LAS DUNAS – SPLH</b> 2011191635/2102191700 EST Aeródromo opera de Lunes a Sábado entre 1400/2200 UTC, cerrado los Domingos. <i>2011191635/2102191700 EST Aerodrome operate from Monday to Saturday between 1400/2200 UTC and Sundays closed.</i>
C5809	20/11/28	<b>LIB MANDI – SPLX</b> 2012031300/2012042200 Reserva temporal de espacio aéreo y Ejercicio de Paracaidismo sobre Base Aérea Punta Lobos (Pucusana) debido a operaciones militares y de artillería entre radiales 139 y 152 y entre 30 y 37 millas náuticas del DVOR JCL. Diariamente entre 1300/2200 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP/ACC, LAS PALMAS y LIB MANDI AFIS. Coordenadas: 123011S/0764652W. Radio 03 millas náuticas. Desde Superficie a FL120. <i>2012031300/2012042200 Temporary Reserved Airspace and Parachute Jumping Exercises over Base Aerea Punta Lobos (Pucusana) due to military and artillery operations between 139 and 152 radials, between 30 and 37 nautical miles from JCL DVOR. Daily between 1300/2200 UTC. Previous coordination with LIMA APP/ACC, LAS PALMAS and LIB MANDI AFIS is required. Coordinates: 123011S/0764652W. Radio 03 nautical miles. From Gound to FL120.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>LIMA – SPJC</b>
A4907	20/09/07	<p>2009071430/2012062359 EST Precaución debido a obstáculo de grúa de construcción de 71 m de altura. Coordenadas geográficas: 121476S/0772012W a 556.5 m al oeste de Pista 15/33. No se permite el sobrevuelo de helicópteros al oeste del espacio aéreo del aeropuerto, entre la pista principal, Avenida Gambetta, Río Rímac y el Umbral de la Pista 15.</p> <p><i>2009071430/2012062359 EST Caution due to obstacle construction crane of 71 m heighth. Geographic coordinates:121476S/0772012W at 556.5 m west of Runway 15/33. Helicopters are not allowed to overfly on west airspace of the airport, between main runway, Gambetta Avenue, Rimac River and Threshold Runway 15.</i></p>
A5828	20/10/28	<p>2011010530/2012311030 Pista 15/33 cerrada debido a mantenimiento. Diariamente entre 0530/1030 UTC.</p> <p><i>2011010530/2012311030 Runway 15/33 closed due to maintenance. Daily between 05301030 UTC.</i></p>
A5964	20/11/01	<p>2011011400/2012312359 Últimos 200 m en Calle de rodaje FOXTROT cerrada debido a aparcamiento de aeronave. Todas las aeronaves deberán liberar Pista 15 vía Calle de rodaje GOLF</p> <p><i>2011011400/2012312359 Last 200 m Taxiway FOXTROT closed due to aircraft parking. All aircraft expect vacate Runway 15 maximun distance via Taxiway GOLF.</i></p>
A6196	20/11/15	<p>2011151900/2012312359 Después del despegue de un B747, los primeros 1100 m de la Pista 15, entre Calles de rodaje BRAVO y CHARLIE, serán descontamiadas de residuos de objetos extraños (FOD) por un lapso de 15 minutos. Pilotos precacuión ante demoras. Contactar con Torre de Control.</p> <p><i>2011151900/2012312359 After departures of B747, first 1100 m of Runway 15 between Taxiways BRAVO and CHARLIE will be cleaned during 15 minutes due to foreign object debris (FOD) in Runway. Pilotos caution and expect delay. Contact to Control Tower.</i></p>
A6341	20/11/26	<p>2011260530/2012311030 Calles de rodaje ALFA, ALFA 1, BRAVO, CHARLIE, DELTA, ECHO, FOXTROT, FOXTROT1 y GOLF cerradas por mantenimiento a diario entre 0530/1030 UTC. Toda operación deberá ser coordinada.</p> <p><i>2011260530/2012311030 Taxiways ALPHA, ALPHA1, BRAVO, CHARLIE, DELTA, ECHO, FOXTROT, FOXTROT1 and GOLF closed due to maintenance daily between 0530/1030 UTC. All operations must be coordinated.</i></p>
A6371	20/11/27	<p>2011271500/2012312359 ILS categoría II/III Pista 15 disponible solo cuando Procedimientos de Baja Visibilidad (LVP) están vigentes.</p> <p><i>2011271500/2012312359 ILS category II/III Runway 15 only available when Low Visibility Procedures (LVP) are in force.</i></p>
A6374	20/11/27	<p>2011271900/2012312359 Precaución debido a maquinaria pesada en la franja del lado derecho de la Pista 15, desde 900 m a 2200 m del Umbral de la Pista 15.</p> <p><i>2011271900/2012312359 Caution due to heavy machinery on strip right side of Runway 15, from 900 m to 2200 m from Threshold Runway 15.</i></p>
A6379	20/11/27	<p>2012031300/2012042200 Reserva temporal de espacio aéreo y Ejercicio de Paracaidismo sobre Base Aerea Punta Lobos (Pucusana) debido a operaciones militares y de artillería entre radiales 139 y 152 y entre 30 y 37 millas náuticas del DVOR JCL. Diariamente entre 1300/2200 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP/ACC, LAS PALMAS y LIB MANDI AFIS. Coordenadas: 123011S/0764652W. Radio 03 millas náuticas. Desde Superficie a FL120.</p> <p><i>2012031300/2012042200 Temporary Reserved Airspace and Parachute Jumping Exercises over Base Aerea Punta Lobos (Pucusana) due to military and artillery operations between 139 and 152 radials, between 30 and 37 nautical miles from JCL DVOR. Daily between 1300/2200</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<i>UTC. Previous coordination with LIMA APP/ACC, LAS PALMAS and LIB MANDI AFIS is required. Coordinates: 123011S/0764652W. Radio 03 nautical miles. From Gound to FL120.</i>
C4760	20/10/11	<p>2010111400/2101032300 Precuación debido a actividades aerodeportivas en la línea de costa dentro de Zona Restringida – SPR 68. Diariamente entre 1100/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con LAS PALMAS TWR al teléfono 996669828. Tripulaciones de helicópteros y aeronaves ligeras deben ejercer vigilancia constante, mantener contacto visual y ceder el paso a las actividades aerodeportivas. Desde Superficie a 700 pies.</p> <p><i>2010111400/2101032300 Caution due to air sports activities over coastline within Restricted Zone – SPR68. Daily between 1100/2300 UTC. Previous coordination with LAS PALMAS TWR calling to 996669828. Helicopters and light aircrafts crews must apply regular surveillance, maintaing visual contact and yielding for air sports activities. From Surface to 700 feet.</i></p>
C5580	20/11/18	<p>2011181530/2102152300 Parapentes operando en espacio aéreo de Miraflores entre Parque Tres Picos y Centro Comercial Larcomar. Diariamente entre 1100/2300 UTC. Parapentes tienen preferencia en el vuelo, precaución tripulaciones, evitar interferencia en vuelo debiendo mantener contacto visual con parapentes y ceder el paso a las operaciones en el área. Coordenadas: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. De Superficie hasta 700 pies.</p> <p><i>2011181530/2102152300 Paragliders operating over Miraflores airspace between Tres Picos Park and Larcomar Shopping Center. Daily between 1100/2300 UTC. Paragliders with preference in flying, crews caution, avoiding interference with other paragliders nearby, maintaining visual contact with themselves and yielding for operations over that aerea. Coordinates: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. From Ground to 700 feet.</i></p>
A4193	19/09/13	<p><b>LIMA – SPIM – FIR</b></p> <p>1909132315/PERM Como medida preventiva de la DGAC, todas las operaciones de aeronaves Boeing modelo 737- 8 MAX y 737- 9 MAX están temporalmente suspendidas en espacio aéreo peruano debido al accidente del vuelo ETH302.</p> <p><i>1909132315/PERM As a preventive action of the DGAC, all Boeing aircrafts model 737 – 8 MAX y 737 – 9 MAX operations are temporarily suspended in Peruvian airspace due to flight ETH302 accident.</i></p>
A5422	20/10/07	<p>2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</p> <p><i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 133208.60S - 0715619.61W.</i></p>
A5943	20/10/31	<p>2010312100/2012312359 EST LIMA RADIO frecuencia 10024 KHz y 6649 KHz opera con cobertura limitada.</p> <p><i>2010312100/2012312359 EST LIMA RADIO frequency 10024 KHz y 6649 KHz operates with limited coverage.</i></p>
A6007	20/11/04	<p>2011042325/2012312330 EST VOR/DME SLS Frecuencia 114.7 MHz CH94X fuera de servicio.</p> <p><i>2011042325/2012312330 EST VOR/DME SLS Frequency 114.7 MHz CH94X unserviceable.</i></p>
A6436	20/11/30	<p>2011302045/2012010245 Cenizas volcánicas debido a la erupción del Sabancaya, posición 1547S/07150W. Nubes de ceniza volcánica observadas a las 1940Z en las coordenadas: 1545S/07151W, 1617S/07158W, 1620S/07213W, 1558S/07227W, 1549S/07214W, 1545S/07151W. Desde Superficie hasta FL230. Pronóstico a las 0130Z nubes de ceniza volcánica dentro de las coordenadas: 1508S/07213W, 1514S/07135W, 1546S/07150W, 1537S/07232W, 1508S/07213W. Desde Superficie hasta FL230.</p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2011302045/2012010245 Volcanic ashes due to eruption mountain Sabancaya, position S1547/W07150. Volcanic ashes clouds observed at 1940Z whitin these coordinates: 1545S/07151W, 1617S/07158W, 1620S/07213W, 1558S/07227W, 1549S/07214W 1545S/07151W . From Surafce to FL230. Forecast at 0130Z volcanic ashes clouds whitin these coordinates: 1508S/07213W, 1514S/07135W, 1546S/07150W, 1537S/07232W, 1508S/07213W. From Surafce to FL230.
A6443	20/11/30	2011302240/2012312359 Radar de Vigilancia Secundario (MSSR) Arequipa fuera de servicio. 2011302240/2012312359 Surveillance Secondary Radar (MSSR) Arequipa unserviceable.
A6444	20/11/30	2011302245/2012312359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19) y en referencia a la AIC 09/18, todos los operadores con carta de acuerdo con CORPAC enviarán sus Planes de Vuelo vía AMHS. Otros operadores presentarán sus Planes de Vuelo vía correo electrónico a la Oficina de Notificación de los Servicios de Tránsito Aéreo (ARO). Se deberá dar acuse de recibo a cada plan de vuelo. Revise la web www.corpac.gob.pe en la imagen COVID-19. 2011302245/2012312359 Due to Emergency State (COVID-19) and related to AIC 09/18, all operatos with letter of agreement with CORPAC will send their Flights Plans by AMHS. Other operators will send their Flights Plans by e-mail to the Air Traffic Services Reporting Office (ARO). All Flights Plans must be acknowledged. See Corpac website www.corpac.gob.pe in the image COVID-19.
A6445	20/11/30	2011302255/2012312359 En conformidad con la disposición del gobierno R.M. 0727-2020-MTC-01, se han autorizado los vuelos internacionales a/desde los siguientes destinos: Ecuador, Bolivia, Colombia, Chile, Panamá, Uruguay, Paraguay, Estados Unidos, México, Brasil, Argentina, Costa Rica, Cuba, Republic Dominicana, El Salvador, Jamaica y Canadá. 2011302255/2012312359 In accordance with government instruction R.M. 0727-2020-MTC-01, international flights are approved to/from following destinations: Ecuador, Bolivia, Colombia, Chile, Panama, Uruguay, Paraguay, United States of America, Mexico, Brazil, Argentina, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, El Salvador, Jamaica and Canada.
A6446	20/11/30	2011302300/2012312359 En conformidad con la disposición del gobierno D.S. 174-2020-PCM (COVID-19) debido al Estado de Emergencia, todos los vuelos regulares y no regulares y de aviación general serán autorizados por la DGAC. Vuelos de transporte de carga y con estatus Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos. Más información en www.corpac.gob.pe. 2011302300/2012312359 In accordance with government instruction D.S. 174-2020-PCM (COVID-19) due to Emergency State, all schedule, non-schedule and general aviation flights must be authorized by DGAC. Cargo flights and those with status Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation and State are excluded. More information at CORPAC S.A. website www.corpac.gob.pe.
C5808	20/11/28	<b>SPLP – LAS PALMAS</b> 2012031300/2012042200 Reserva temporal de espacio aéreo y Ejercicio de Paracaidismo sobre Base Aerea Punta Lobos (Pucusana) debido a operaciones militares y de artillería entre radiales 139 y 152 y entre 30 y 37 millas náuticas del DVOR JCL. Diariamente entre 1300/2200 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP/ACC, LAS PALMAS y LIB MANDI AFIS. Coordenadas: 123011S/0764652W. Radio 03 millas náuticas. Desde Superficie a FL120. 2012031300/2012042200 Temporary Reserved Airspace and Parachute Jumping Exercises over Base Aerea Punta Lobos (Pucusana) due to military and artillery operations between 139 and 152 radials, between 30 and 37 nautical miles from JCL DVOR. Daily between 1300/2200 UTC. Previous coordination with LIMA APP/ACC, LAS PALMAS and LIB MANDI AFIS is required. Coordinates: 123011S/0764652W. Radio 03 nautical miles. From Gound to FL120.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>MAZAMARI – SPMF</b>
C5889	20/11/30	2012011300/2012312100 EST Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2012011300/2012312100 EST AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
C5890	20/11/30	2012011300/2012312100 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2012011300/2012312100 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
		<b>MOQUEGUA – SPEQ</b>
C5856	20/11/30	2011301520/2012311800 Servicios FIS/AFIS operan a diario entre 1200/1800 UTC. <i>2011301520/2012311800 FIS/AFIS services operate daily between 1200/1800 UTC.</i>
		<b>NAZCA – SPZA</b>
C5435	20/11/10	2011101926/2101301800 EST APAPI Pista 25 fuera de servicio. <i>2011101926/2101301800 EST APAPI Runway 25 unserviceable.</i>
C5813	20/11/28	2011281510/2012301800 EST Plataforma no disponible. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2011281510/2012301800 EST Apron not available. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
C5861	20/11/30	2011301625/2012301800 ATIS Frecuencia 132.5 MHz fuera de servicio. <i>2011301625/2012301800 ATIS Frequency 132.5 MHz unserviceable.</i>
C5884	20/11/30	2011301631/2012301800 Servicio TWR opera de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2011301631/2012301800 TWR service operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C5885	20/11/30	2012011200/2012301800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2012011200/2012301800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
		<b>PISCO – SPSO</b>
A5273	20/09/30	2009301800/2012301800 EST Peligro aviario en la Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2009301800/2012301800 EST Bird hazard on Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A5277	20/09/30	2009301635/2012301200 EST AVGAS 100LL no disponible diariamente entre 0030/1200 UTC. <i>2009301635/2012301200 EST AVGAS 100LL not available daily between 0030/1200 UTC.</i>
A6012	20/11/05	2011051420/2012311800 EST Todos los helicópteros que despeguen o aterricen desde la Calle de rodaje CHARLIE esperarán instrucciones del ATC debido a residuos de objetos extraños (FOD). <i>2011051420/2012311800 EST Due to foreign object debris (FOD) all helicopters that depart or takeoff from Taxiway CHARLIE will expect for ATC instructions.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A6333	20/11/25	<p>2011251830/2012142300 Reserva temporal de espacio aéreo sobre Pozo Santo debido a material militar destructivo entre radiales 132 y 167 y entre 11 y 20 millas náuticas del VOR SCO. Diariamente entre 1300/2300 UTC. Se requiere previa coordinación con PISCO TWR y LIMA ACC. Coordenadas: 135804S/0760448W. Radio 04 millas náuticas. Desde Superficie a FL250</p> <p><i>2011251830/2012142300 Temporary Reserved Airspace over Pozo Santo due to destructive military material between 132 and 167 radials, between 11 and 20 nautical miles from SCO VOR. Daily between 1300/2300 UTC. Previous coordination with PISCO TWR and LIMA ACC is required. Coordinates: 135804S/0760448W. Radio 04 nautical miles. From Gound to FL250.</i></p>
C4561	20/09/30	<p><b>PIURA – SPUR</b></p> <p>2009301425/2012312359 Debido a árboles elevados a 800 m al Noroeste del umbral de la Pista 01. Torre de Control sin visibilidad de los primeros 500 m del área de aterrizaje y despegue de la pista 01. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue.</p> <p><i>2009301425/2012312359 Due to higher trees at 800 m at Northwest from Threshold Runway 01, Control Tower without visibility on first 500 m to landing and takeoff for Runway 01. Pilots caution to landing and takeoff.</i></p>
C4562	20/09/30	<p>2009301430/2012312359 Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de Plataforma.</p> <p><i>2009301430/2012312359 Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity.</i></p>
C4563	20/09/30	<p>2009301440/2012311259 Turbo A1 disponible.</p> <p><i>2009301440/2012311259 Turbo A1 available.</i></p>
C5851	20/11/30	<p>2011301442/2102282330 Debido a obstáculo de 30 m de altura ubicado a 1340 m del Umbral de la Pista 19, pilotos precaución al aterrizaje y despegue.</p> <p><i>2011301442/2102282330 Due to obstacle 30 m height located at 1340 m from Threshold Runway 19. Pilots caution to landing and takeoff.</i></p>
C5864	20/11/30	<p>2011301652/2101010030 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera diariamente entre 1330/0030 UTC.</p> <p><i>2011301652/2101010030 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1330/0030 UTC.</i></p>
C5865	20/11/30	<p>2011301652/2101010030 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1330/0030 UTC.</p> <p><i>2011301652/2101010030 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1330/0030 UTC.</i></p>
A5189	20/09/25	<p><b>PUCALLPA – SPCL</b></p> <p>2009252000/2012152300 Pernocte de aeronaves no permitido por capacidad de plataforma. Para mayor información, contactarse con Aeropuertos del Perú – Pucallpa al correo: jorge.carrasco@adp.com.pe, número móvil: 961666872.</p> <p><i>2009252000/2012152300 Due to apron capacity, overnight parking is not allowed. Further information, contact to Aeropuertos del Peru – Pucallpa, sending your requirements to: jorge.carrasco@adp.com.pe, mobile phone: 961666872.</i></p>
A6091	20/11/08	<p>2011081300/2101082300 EST Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma.</p> <p><i>2011081300/2101082300 EST All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A6092	20/11/08	2011081300/2101082300 EST Puesto de estacionamiento 8 no disponible. <i>2011081300/2101082300 EST Aircraft stand number 8 not available.</i>
A6420	20/11/30	2011301702/2012072300 Luces de borde de Pista 02/20 opera solo cada 120 m. <i>2011301702/2012072300 Runway 02/20 edge lights operate only every 120 m.</i>
A6421	20/11/30	2011301713/2012312359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/2359UTC. <i>2011301713/2012312359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
A6422	20/11/30	2011301709/2012312359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/2359UTC. <i>2011301709/2012312359 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2359 UTC.</i>
		<b>PUERTO MALDONADO – SPTU</b>
C4771	20/10/12	2010121515/2012301900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2010121515/2012301900 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C5551	20/11/16	2011161338/2102152300 EST Servicio de recarga de combustible según orden de llegada con tiempo de espera máximo de 15 minutos. Consultas y coordinaciones con Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; correo: <a href="mailto:jb.pem@aap.com.pe">jb.pem@aap.com.pe</a> , teléfono: 945580192. <i>2011161338/2102152300 EST Fuel refueling service will be performed according to the order of arrival with the maximum waiting time of 15 minutes. Requirements and coordinations with Aeropuertos Andinos del Perú - Base Puerto Maldonado; e-mail: <a href="mailto:jb.pem@aap.com.pe">jb.pem@aap.com.pe</a>, phone: 945580192.</i>
C5552	20/11/16	2011161339/2102152300 EST Pista 01/19 por debajo del valor mínimo de rozamiento. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2011161339/2102152300 EST Runway 01/19 below the minimum friction value. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C5755	20/11/26	2012011330/2012312230 Servicios TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET operan los días 03, 10, 17, 24 y 31 entre 1330/1930 UTC; los días 04 al 07, 11 al 14, 18 al 21, 25 al 28 entre 1330/2030 UTC; y los días 01, 02, 08, 09, 15, 16, 22, 23, 29 y 30 de diciembre entre 1330/2230 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2012011330/2012312230 TWR/APP/AIS/ARO/COM/MET services operate days 03<sup>rd</sup>, 10<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 24<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> between 1330/1930 UTC; 04<sup>th</sup> to 07<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup> to 21<sup>st</sup>, 25<sup>th</sup> to 28<sup>th</sup> between 1330/2030 UTC; and days 01<sup>st</sup>, 02<sup>nd</sup>, 08<sup>th</sup>, 09<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, 23<sup>rd</sup>, 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup> of December between 1330/2230 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
		<b>RIOJA – SPJA</b>
C5395	20/11/09	2011091403/2102091900 EST Servicio AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS opera de Lunes a Sábado de 1300/1900 UTC. <i>2011091403/2102091900 EST AFIS/FIS/COM/MET/ARO/AIS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C5396	20/11/09	2011091408/2102091900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2011091408/2102091900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>



SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C5398	20/11/09	2011091500/2102091500 EST Plataforma de viraje Pista 16/34 no disponible. <i>2011091500/2102091500 EST Turning bay of Runway 16/34 is not available.</i>
C5874	20/11/30	2011301815/2102271500 Pistola de señales inutilizable. <i>2011301815/2102271500 Signals gun unserviceable.</i>
A6338	20/11/25	<b>TACNA – SPTN</b> 2012031400/2012031800 Reserva temporal de espacio aéreo sobre Locumba – Campo Trelles debido a operaciones militares y de artillería entre radiales 301 y 310 y entre 35 y 40 millas náuticas del VOR TCA. Se requiere previa coordinación con TACNA TWR. Coordenadas: 174106S/0704840W. Radio 02 millas náuticas. Desde Superficie a 5000 pies. <i>2012031300/2012042200 Temporary Reserved Airspace over Locumba – Campo Trelles due to military and artillery operations between 301 and 310 radials, between 35 and 40 nautical miles from TCA VOR. Previous coordination with TACNA TWR is required. Coordinates: 174106S/0704840W. Radio 02 nautical miles. From Ground to 5000 feet.</i>
A6411	20/11/30	2011301420/2012311900 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2011301420/2012311900 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
A6413	20/11/30	2011301450/2012311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2011301450/2012311900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
A6415	20/11/30	2011301451/2012311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2011301451/2012311900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A4931	20/09/08	<b>TALARA – SPYL</b> 2009081905/PERM Nueva información de Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia: Pista 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Calle de rodaje ALFA PCN 38 F/C/X/T; Calle de rodaje BRAVO PCN 36 F/C/X/T; y Plataforma PCN 43 R/B/W/T <i>2009081905/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in forcé: Runway 17/35 PCN 40 F/C/X/T; Taxiway ALPHA PCN 38 F/C/X/T; Taxiway BRAVO PCN 36 F/C/X/T, and Apron PCN 43 R/B/W/T.</i>
A5071	20/09/17	2009171600/2012172100 EST Luces de borde de Pista 17/35 operando. <i>2009171600/2012172100 EST Runway 17/35 edge lights operating.</i>
A5072	20/09/17	2009171600/2012172100 EST Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO operando. <i>2009171600/2012172100 EST Taxiways ALPHA and BRAVO edge lights operating.</i>
A5238	20/09/29	2009291516/2012311900 EST Turbo Jet A1 no disponible. <i>2009291516/2012311900 EST Turbo Jet A1 not available.</i>
A6426	20/11/30	2011301721/2012311900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan a diario entre 1300/1900 UTC. <i>2011301721/2012311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>TARAPOTO – SPST</b>
C5866	20/11/30	2012011300/2101010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera los días lunes, miércoles, viernes y domingos diariamente entre 1300/0230 UTC; y los días martes, jueves y sábados diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2012011300/2101010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate days Monday, Wednesday, Friday and Sunday daily between 1300/0230 UTC; and days Tuesday, Thursday and Saturday daily between 1300/0100 UTC.</i>
C5867	20/11/30	2012011300/2101010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los Lunes, Miércoles, Viernes y Domingos diariamente entre 1300/0230 UTC; y los Martes, Jueves y Sábados diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2012011300/2101010100 Rescue and Fire Fighting Services operate days Monday, Wednesday, Friday and Sunday daily between 1300/0230 UTC; and days Tuesday, Thursday and Saturday daily between 1300/0100 UTC.</i>
C5875	20/11/30	2011301742/2102282330 Calle de rodaje BRAVO disponible solo para aeronaves con Número de Clasificación de Aeronaves (ACN) inferiores a ACN 25. <i>2011301742/2102282330 Taxiway BRAVO available only for aircrafts with Aircraft Classification Number (ACN) lower than ACN 25.</i>
C5877	20/11/30	2011301752/2012302330 Torre de Control con visibilidad reducida en los primeros 600 m del lado derecho de Pista 35 debido a maleza crecida. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2011301752/2012302330 Control Tower with limited visibility over first 600 m right side Runway 35 due to overgrowth vegetation. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C5878	20/11/30	2011301756/2102282330 EST Corte y remoción de maleza en franjas de la Pista 17/35. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2011301756/2102282330 EST Grass cutting along strips Runway 17/35. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C5882	20/11/30	2011301813/2012302330 Torre de control con visibilidad reducida primeros 700 m lado izquierdo de Pista 17 debido a árboles y obras en progreso. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2011301813/2012302330 Due to trees and work in progress, Control Tower with limited visibility over first 700 m left side Runway 17. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C5883	20/11/30	2011301820/2102282330 Debido a limitaciones en las comunicaciones aire/tierra, las aeronaves que operen dentro del TMA Tarapoto, por debajo de FL080 entre los radiales 137 y 271 desde 35 DME hasta 50 DME / 110 DME VOR TAP solo recibirán Servicio de Información de Vuelo (FIS). Esta disposición complementa la nota que aparece en el gráfico del TMA Tarapoto de la página AD 2A SPST-3 de la AIP-PERÚ. <i>2011301820/2102282330 Due to limitations in air/ground communications, aircrafts operating within Tarapoto TMA, below FL080, between 137 and 271 radials from 35 DME to 50 DME / 110 DME TAP VOR will only receive Flight Information Service (FIS). This policy complements the note of the graphic of Tarapoto TMA AIP-PERU page AD 2A SPST-3.</i>
C5898	20/11/30	2012061300/2012270100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los días 06 y 20 entre 1300/0230 UTC; y los días 12 y 26 entre 1300/0100 UTC degradados a categoría 5. <i>2012061300/2012270100 Rescue and Fire Fighting Services operate days 06<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> between 1300/0230 UTC; and days 12<sup>th</sup> and 26<sup>th</sup> between 1300/0100 UTC downgraded to category 5.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<b>TINGO MARIA – SPGM</b>
C4578	20/09/30	2009301600/2012301500 EST Primeros 300 m de la Pista 19 inoperativa. Disponible 1800 m. <i>2009301600/2012301500 EST First 300 m Runway 19 inoperative. Available 1800 m.</i>
C4579	20/09/30	2009301610/2012301500 EST APAPI Pista 19 inoperativo. <i>2009301610/2012301500 EST APAPI Runway 19 inoperative.</i>
C5855	20/11/30	2011301500/2012311900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2011301500/2012311900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		<b>TROMPETEROS – SPDR</b>
C4380	20/09/22	2009222100/2012222100 EST VOR/DME TRO Frecuencia 114.8MHz CH95X fuera de servicio. <i>2009222100/2012222100 EST VOR/DME TRO Frequency 114.8 MHz CH95X unserviceable.</i>
C5842	20/11/30	2011301350/2102062230 EST Aeródromo cerrado. Evacuaciones médicas requieren coordinación previa. <i>2011301350/2102062230 EST Aerodrome closed. Previous coordination for medical evacuations is required.</i>
		<b>TRUJILLO – SPRU</b>
A5245	20/09/29	2009291703/2012312000 EST Peligro aviario en la Pista 02. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2009291703/2012312000 EST Bird hazard Runway 02. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A6414	20/11/30	2012011300/2012312330 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP opera los días 01, 02, 08, 15, 22 y 29 de diciembre entre 1200/0030 UTC; los días 03, 04, 07, del 9 al 11, 14, del 16 al 18, 21, del 23 al 25, 28, 30 y 31 de diciembre entre 1200/2330 UTC; los días 06, 13, 20 y 27 de diciembre entre 1230/2330 UTC; día 05 de diciembre entre 1230/2359 UTC; día 12 de diciembre entre 1230/0030 UTC; y los días 19 y 26 de diciembre entre 1230/0100 UTC. <i>2012011200/2012312330 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP services operate in December: Days 01<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 8<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 22<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup> between 1200/0030 UTC; days 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, from 09<sup>th</sup> to 11<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, from 16<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, from 23<sup>rd</sup> to 25<sup>th</sup>, 28<sup>th</sup>, 30<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> between 1200/2330 UTC; days 06<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> between 1230/2330 UTC; day 05<sup>th</sup> between 1230/2359 UTC; day 12<sup>th</sup> between 1230/0030 UTC; and days 19<sup>th</sup> and 26<sup>th</sup> between 1230/0100 UTC.</i>
A6419	20/11/30	2011301550/2012312330 Pernocte de aeronaves no disponible. Vuelos de Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos. <i>2011301550/2012312330 Overnight parking is not available. Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation and State flights are excluded.</i>
A6431	20/11/30	2012011200/2012312330 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera los días 01, 02, 08, 15, 22 y 29 de diciembre entre 1200/0030 UTC; los días 03, 04, 07, del 9 al 11, 14, del 16 al 18, 21, del 23 al 25, 28, 30 y 31 de diciembre entre 1200/2330 UTC; los días 06, 13, 20 y 27 de diciembre entre 1230/2330 UTC; día 05 de diciembre entre 1230/2359 UTC; día 12 de diciembre entre 1230/0030 UTC; y los días 19 y 26 de diciembre entre 1230/0100 UTC. <i>2012011200/2012312330 Rescue and Fire Fighting Services operate in December: Days 01<sup>st</sup>, 02<sup>nd</sup>, 8<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, 22<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup> between 1200/0030 UTC; days 03<sup>rd</sup>, 04<sup>th</sup>, 07<sup>th</sup>, from 09<sup>th</sup> to 11<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup>, from 16<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup>, 21<sup>st</sup>, from 23<sup>rd</sup> to 25<sup>th</sup>, 28<sup>th</sup>, 30<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> between 1200/2330 UTC; days 06<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> between 1230/2330 UTC; day 05<sup>th</sup> between 1230/2359 UTC; day 12<sup>th</sup> between 1230/0030 UTC; and days 19<sup>th</sup> and 26<sup>th</sup> between 1230/0100 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A6434	20/11/30	2011301835/2012072300 Posibles oscilaciones en radial 064 VOR/DME TRU a FL 170 a distancias 8,13 y 29 DME. Precaución con la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el segmento de la aerovía V5. <i>2011301835/2012072300 Possible oscillations in radial 064 TRU VOR/DME to FL170 at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway V5 section.</i>
		<b>TUMBES – SPME</b>
C5805	20/11/28	2012041630/2012182000 Reserva temporal de espacio aéreo zona Quebrada de Bocapan debido a destrucción de munición obsoleta a diario entre 1630/2000 UTC;entre radiales 238 y 246 y entre 20 y 25 millas náuticas del VOR BES. Se requiere previa coordinación con TUMBES TWR. Coordenadas: 034326S/0804328W. Radio 01 milla náutica. Desde Superficie a 6000 pies. <i>2012041630/2012182000 Temporary Reserved Airspace zone Quebrada de Bocapan due to destruction of obsolete ammunition daily between 1630/2000 UTC; between 238 and 246 radials, between 20 and 25 nautical miles from BES VOR. Previous coordination with TUMBES TWR is required. Coordinates: 034326S/0804328W. Radio 01 nautical mile. From Ground to 6000 feet.</i>
C5848	20/11/30	2011301420/2012312000 Anemómetro Pista 32/14 inutilizable. <i>2011301420/2012312000 Anemometer Runway 32/14 unserviceable.</i>
C5849	20/11/30	2011301415/2012312000 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR opera diariamente entre 1400/2000 UTC. <i>2011301415/2012312000 AIS/ARO/COM/MET/TWR services operate daily between 1400/2000 UTC.</i>
C5850	20/11/30	2011301430/2012312000 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1400/2000 UTC. <i>2011301430/2012312000 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1400/2000 UTC.</i>
		<b>YURIMAGUAS – SPMS</b>
C4583	20/09/30	2009301730/2012311900 EST Depresiones en franja: entre 760 m / 780 m lado derecho de la Pista 09 a 41 m del eje de pista y entre 1040 m / 1060 m lado derecho de la Pista 27 a 29 m del eje de pista. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2009301730/2012311900 EST Depressions on strip: between 760 m / 780 m right side Runway 09 to 41 m of runway centerline and between 1040 m / 1060 m right side Runway 27 at 29 m of runway centerline. Pilots take caution to landing and takeoff.</i>
C4584	20/09/30	2009301730/2012311900 EST Antena de observación de 45 m de altura a 524 m del Umbral de la Pista 09. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar Torre AFIS. <i>2009301730/2012311900 EST Observation antenna 45 m height at 524 m from Threshold Runway 09. Pilots caution to landing and takeoff. Contact to AFIS Tower.</i>
C4585	20/09/30	2009301730/2012311900 EST Postes de alta tensión de 1.5 m de altura a 150 m del Umbral Pista 09. Pilotos precaución y contactar con Torre AFIS para aterrizaje y despegue. <i>2009301730/2012311900 EST High tension poles 1.5 m height at 150 m from Threshold Runway 09. Pilots caution and contact to AFIS Tower to landing and takeoff.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C4586	20/09/30	2009301735/2012311900 EST Franja de la Pista 09 a 740 m reducido lado izquierdo a 29.60 m. Franja de la Pista 27 a 780 m reducido lado izquierdo a 35.70 m. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2009301735/2012311900 EST Strip Runway 09 to 740 m reduced left side to 29.60 m. Strip Runway 27 to 780 m reduced left side to 35.70 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C4587	20/09/30	2009301740/2012311900 EST Debido a la cercanía de casas, aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana despegarán a 50 m del Umbral de la Pista 27. Pilotos tener precaución y contactar Torre AFIS para el despegue. <i>2009301740/2012311900 EST Due to houses nearby, medium wake turbulence category aircrafts will takeoff at 50 m from Threshold Runway 27. Pilots caution and contact to AFIS Tower to takeoff.</i>
C4588	20/09/30	2009301740/2012311900 EST Umbral desplazado de la Pista 09 debido a hundimiento 100 metros al lado derecho. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas: Pista 09: TORA No Utilizable, TODA No Utilizable, ASDA No Utilizable, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA No Utilizable. <i>2009301740/2012311900 EST Displaced Threshold Runway 09 due to sinking at 100 m right side. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances: Runway 09: TORA Unusable, TODA Unusable, ASDA Unusable, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA Unusable.</i>
C5852	20/11/30	2011301450/2012311900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2011301450/2012311900 FIS/AFIS/COM/MET/ARO services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C5853	20/11/30	2011301450/2012311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2011301450/2012311900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C5854	20/11/30	2011301450/2012311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 2. <i>2011301450/2012311900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 2.</i>